FREEDOM FIGHTERS · AUGUST 1986 · DONATION · VOL. VII, NO. VIII



LIBERTAD

OFFICIAL ORGAN OF THE NATIONAL COMMITTEE TO
FREE PUERTO RICAN PRISONERS OF WAR

NOT TERRORISTS

Box 613
Dorchester, MA 02124

Box 6075
Hartford, CT 06106

P.O. Box 357
Hellgate Station
New York City, NY 10029

3552 20th Street
San Francisco, CA 94110

P.O. Box 476698
Chicago, IL 60647



Remember August 30th! Everyone to Hartford!

PG. 9.

Due to weak case

Jaime, Dora and Viola Out on Bond — Government turns to Grand Jury Witch Hunt!

PG. 3

Diverse Sectors Support International Demand for Political Asylum and No Extradition Month of Solidarity with Guillermo Morales Marches Forward!

Interview with José López, National Coordinator of the MLN-PR

*The following is part of an interview with compañero José E. López, National Coordinator of the **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño, MLN-PR**, broadcast over Radio Jefe in Puerto Rico on May 14, 1986. Compañero José A. Torres, spokesperson for the Frente Independentista Moroveño conducted the interview. Edited because of space constraints, the first part of the interview discussed the history of Puerto Rican immigration to the US, the rise of the independence movement in the US, and the formation of the* **MLN-PR.**

Q: Tell us about the Prisoner of War concept and why a Puerto Rican would declare himself a POW.

JEL: As a result of **FALN** activities in the US, an intense campaign of repression was unleased against the Puerto Rican independence movement. Many of us were subpoenaed before a grand jury. We refused to cooperate because we understood the grand jury investigation to be nothing more than a witchhunt to compile information about the Puerto Rican independence movement in general. We have upheld the position of non-collaboration with the grand jury since then. As part of the intense repression in the US, a number of arrests by the grand jury as well as the local police, including many fabrications, took place. Those of us who were attacked by the FBI and the grand jury saw the need to develop a different type of organization, one that would reach the people to organize and educate them and build support for the position of non-collaboration and for the armed struggle. This is something that no other pro-independence organization in the US has accomplished. Thus, the **MLN** was established in 1977.

On April 4, 1980, a group of young Puerto Ricans were captured in Evanston, IL. They assumed the same POW position that compañero Guillermo Morales had taken when he was captured in 1978. This was the same historic position adopted earlier by the **Nationalist Party** of Puerto Rico.

The **Nationalist Party** asserted that since 1898, a state of war existed between the US and Puerto Rico because the US had militarily occupied our homeland. One way of affirming our humanity is by affirming ourselves as a people, asserting our "Puerto Ricaness". The Puerto Rican people feel a strong bond to our native homeland. Puerto Ricans in the US live the harsh realities of statehood. Although we are American citizens (US citizenship was imposed on Puerto Ricans by force with the passing of the Jones Act in 1917, just in time for Puerto Ricans to be drafted for World War I) nationalist sentiments remained very strong. With the July 25, 1898 invasion came 16,000 soldiers led by Nelson K. Miles. Albizu asserted that since that day, the US had violated the rights of the Puerto Rican nation. The compañeros, following this position that Albizu developed as the policy of *retraimiento* (non-recognition of the empire's institutions, courts or any institution, either federal or colonial imposed by the empire) and adhering to the precedents set by other national liberation struggles, put forth that they were combatants in an anti-colonial war and need not defend themselves in the enemy's courts. They proposed that if there were any legal proceeding to be taken against them, it must be resolved before an international tribunal. The compañeros have remained firm in these positions.

As a result of their firmness and due to the campaign of harassment and repression, the compañeros were punished with extremely long sentences. Some were given life sentences as in the case of Haydeé Torres. But the Prisoner of War position is a historical concept based on the fact that Puerto Rico is an occupied, but not a conquered nation. A conquered nation ceases to be a nation. Puerto Rico continues to be a nation and this is a fact that can plainly be seen. If you were to look beyond appearances, you would find that even those who advocate statehood harbor strong nationalist sentiments; a sentiment that beats in the heart of every Puerto Rican and can only be explained by the fact that Puerto Rico is a militarily occupied nation. For example, take the Ocean Venture exercises that are carried out by the US armed forces in Vieques and around Puerto Rico and you will understand that Puerto Rico is a militarily occupied nation. You'll see how the US warehouses nuclear weapons on Puerto Rican soil, how 13 percent of our national territory is controlled by the US armed forces and that 1/7 of our national territory is held by the Roosevelt Roads Naval Base, the largest American military installation outside of the US in this hemisphere. Puerto Rico is a militarily occupied nation and Puerto Ricans have the right to use whatever means necessary to rid our country of these invaders.

Q: Can you comment on the August 30 arrests?

JEL: The August 30, 1985 arrests cannot be separated from the repression unleashed in Puerto Rico since 1978. In September of 1978, a secret counter-insurgency conference (we have the documents to prove

☞ pg. 6

Due to weak case

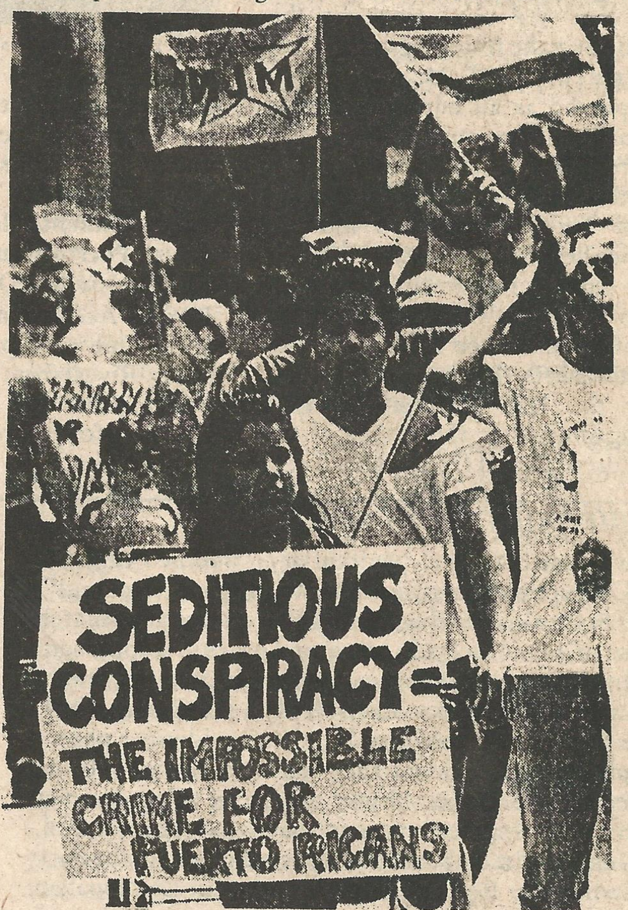
Jaime, Dora and Viola Out on Bond — Government turns to Grand Jury Witch Hunt!

Jaime Delgado, National Coordinator of the **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War**, Dora García-López, Puerto Rican Prisoner of War Oscar López-Rivera's sister-in-law and Viola Salgado, volunteer paralegal worker and office manager for the West Town Law Office were released on bail on July 7, 1986, after spending four days in solitary confinement at the Chicago Metropolitan Correctional Center. Arraigned immediately after their arrests on July 3 before US Magistrate Elaine E. Bucklo, the three were charged with conspiracy to effect the prison escape of POW Oscar López-Rivera and others from the federal penitentiary in Leavenworth, Kansas and interstate transportation of explosives. Two other individuals, Claude Marks and Donna Jean Wilmott are also being sought on similar charges. The FBI has also released the names of four others, Diana Block, Karen Shain, Joan Sokolomer and Robert McBride, who are being sought as material witnesses.

POW Oscar López-Rivera, an accused **FALN** leader captured in 1981 was recently transferred to the federal penitentiary in Marion, Illinois—the nation's most "secure" maximum security facility, where he is serving a 55-year sentence for seditious conspiracy. Two other former Leavenworth inmates, North American political prisoner Timothy Blunk and a Black prisoner named Kojo (slave name Grailing Brown) were also moved to Marion after the discovery of the alleged escape plot.

On July 7, 1986, before a courtroom crowded with community supporters, friends and family members (in fact, US Marshals turned away over 100 other supporters once the too-small courtroom was filled) the defendants Jaime Delgado, Dora García-López and Viola Salgado, appeared smiling and composed despite their 4-day ordeal which included constant attempts at psychological coercion and interrogations by the FBI, inappropriate housing for the women (Viola and Dora were jailed in an all-male section of the MCC and were subjected to pat-down searches by male guards), limited family visits and the denial of basic prisoner rights.

During the marathon 8 1/2 hour detention and preliminary hearing that followed, the government prosecutors frantically attempted to weave a loosely-knit tale of conspiracy and violence. Relying heavily on the often hearsay testimony of FBI agent Michael B. Heard, a 2 1/2 year veteran of the FBI's Squad 5, a special unit created to investigate "domestic terrorist organizations," the prosecution attempted to prove the State's charges that Jaime, Dora and Viola were part of a conspiracy to liberate POW López-Rivera and that they conspired to purchase and transport weapons and explosives through interstate commerce.



July 4, 1986—Over 125 people denounced the arrests and preventive detention of independence activists Jaime Delgado, Dora García-López and Viola Salgado in front of the Metropolitan Correctional Center in Chicago.

However, the bulk of the State's evidence introduced in court amounted to information supplied by a convicted felon identified only as "Source One", a wire-tapped conversation between Dora and POW López-Rivera in which she mentions the word *regalos* (the State claims that *regalos*, literally meaning gifts, is an **FALN** code word for explosives) and several video-recorded meetings depicting POW López-Rivera and Dora and/or Viola in the visiting room at the ☞

Biographical Sketches



Jaime Delgado 33, is the National Coordinator of the **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War**, a position he has held since the founding of the Committee in 1979. He is presently employed as an admissions counselor in the hispanic recruiting program Proyecto Pa'Lante at Northeastern Illinois University. His support for Puerto Rican independence began in the early 1970s with the student movement. Jaime was also an active member of the **National Committee to Free the Five Nationalists.** He has been married for the last 12 years to Lucy Delgado and is the father of two children, Rafael (7) and Natalia (4).



Dora García-López, 36, is employed at Cathedral Shelter, a social service agency of the Episcopal Church. She is a skilled photographer and is currently studying for her Master's Degree in Library Sciences. Dora has been actively involved in the independence movement for many years and is married to José López, National Coordinator of the **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño** and is the sister-in-law of POW Oscar López-Rivera. Accused along with Viola and Jaime of a plot to free POW López-Rivera from the Leavenworth prison, Dora and Viola face imprisonment for failure to comply with a grand jury.



Viola Salgado, 38, is one of the founders of the West Town Community Law Office where she volunteers her services as office manager and paralegal. She is a member of the Advisory Board of the Pedro Albizu Campos High School, from which her two daughters graduated. She has been an active supporter of the Puerto Rican independence movement for many years and is well respected in the Puerto Rican community. Viola is the mother of three children, Lisa (18), Julia (17) and Carlos (9). When asked recently how she viewed her arrest Viola replied: *I knew that the FBI had said let's try to destroy the struggle. I said to myself, not with me you won't!*

JAIME, DORA, VIOLA FREE...

Leavenworth federal penitentiary "huddled together and whispering, occasionally writing in a legal pad". The State also has fingerprints that they claims match those of Jaime Delgado on several pages of a document and a blank New Mexico birth certificate reportedly found in a safe house discovered in Chicago in 1983. The prosecution also introduced into evidence a photograph of an individual they claim is Jaime Delgado taken at the Dallas Airport where he allegedly met with an FBI undercover agent to negotiate an arms deal.

Respected members of the civic-religious community including the Rev. Michael Yasutake, an Episcopalian minister active in human rights issues and director of the Cathedral Shelter, Mary Powers, of Citizens Alert, an organization monitoring police conduct who has worked closely with Viola for the past 10 years and Alfreda Williams, program director for Special Services, a student-aid program at Northeastern Illinois University where Jaime is employed as an admissions counselor, testified as character witnesses for the three and highly praised the defendants' integrity and selfless dedication to community service. Family members and friends also took the stand to attest to the compañeros' dedication to their families and communities.

Citing that the prosecution had failed to show why the defendants should remain in custody, US Magistrate Bucklo set bond at $25,000 each for Viola and Dora and $50,000 for Jaime.

On July 19, 1986,US Magistrate Elaine E. Bucklo ordered the conspiracy case remanded to a Northern Illinois district court after ruling that probable cause does exist to bring the case to trial. In her probable cause ruling Magistrate Bucklo pointed out.... *.The case is more tenuous and certainly circumstantial with respect to Viola Salgado and Dora Garcia-López. ... The fact that a convicted felon says that another felon says a paralegal or lawyer is a criminal conspirator is not enough to charge the lawyer or paralegal with a criminal offense... and later reiterates that: the evi-evidence with respect to García-López is entirely circumstantial.*

That same day in a blatant attempt to provide a back-up for the government's weak case against them, a special grand jury issued subpoenas for Dora García-López and Viola Salgado. The *Subpoenas Duces Tecum* returnable on July 30, require the presentation of physical evidence, in this case, handwriting exemplars and fingerprints. Noted progressive attorneys Michael Deutsch and Jan Susler received the subpoenas on behalf of their clients.

☞ pg. 6

Jaime, Dora and Viola Speak

In the following interview with Libertad, Jaime Delgado, (JD), Dora García-López (DGL) and Viola Salgado (VS), currently awaiting trial on conspiracy charges, describe how their arrests have impacted them and their work.

L: Why do you think the FBI waited so long before making the arrests:

VS: The time factor was used to allow the FBI to fabricate allegations against us. The FBI also used the time element as a delaying tactic—in this way they hoped to snare more people. It was also no coincidence that our arrests coincided with the 4th of July celebrations. I'm sure they planned on the sensationalist publicity our arrests received.

L: Tell us about the support you have received.

JD: The support we received was swift and militant. At our arraignment, which was about two hours after our arrest, the courtroom was packed with supporters. As part of their 4th of July charade, the FBI held a news conference which received national and international coverage, this alerted National Committee supporters everywhere, causing a flood of phone calls to our office. Supporters who were involved in events denouncing the July 4th and Statue of Liberty anniversary farce, quickly used the events to protest our arrests.

A picket to protest our arrests was also held in Puerto Rico by the **Special Committee in Defense and Support of Puerto Rican Prisoners of War** and the **CUCRE** on that same day.

This immediate response by the compañeros in Puerto Rico is of great significance and points to the increased unity in our campaign to fight repression. To them, I owe a special thanks because it is in Puerto Rico where the vanguard must be built and where the campaign to free all our prisoners must be rooted.

DGL: Let me sum it up this way. Our lawyers were at the federal building before we even arrived there. At the same time, all of our political comrades and friends were meeting to discuss what they could do to rally support. By 11:00 am the next day, a demonstration was being held—and let me share a thought with you about that—when one is a part of a demonstration, one usually tends to be critical, perhaps thinking "there should have been more people here," or "we should chant louder" or "why aren't there more banners and flags?" But when you find yourself in a situation such as ours, behind enemy walls, under enemy control and you look out the window and see that support, that crowd out there chanting and marching and fighting for what you represent—let me tell you, that is one of the best feelings in the world! I feel so proud of our struggle, of everyone who dares to denounce what is inhuman and unjust.

L: How have the arrests affected your family and personal life?

VS: Although my family respects me for the work I do, they now fear that I will be unjustly imprisoned for my involvement in the Puerto Rican independence movement. However, my family and friends are behind me one hundred percent. My sisters placed their homes as collateral for my bond without a moment's hesitation. Their strength and confidence in me has been apparent since day one.

I will go to jail happy knowing that the movement will continue to grow and that my children are a part of that struggle.

DGL: I must admit that initially, my family was shocked. But, they got together and helped each other through it and decided that the most important thing was to be strong and to let me know that they would be present for me, no matter what.

My husband and in-laws were great, too. Two of my sister-in-laws immediately offered to put up their homes for my bond. They also spoke to my parents and helped them through the initial shock.

JD: In a classically dialectical fashion, the arrests have had both a positive and negative effect on my family and personal life. The negative effect of course, is the possibility of my imprisonment and separation from family and friends. However, the arrests have brought my family closer together. My father, my mother and all my brothers and sisters have united with me and the National Committee, their support during my detention was a true example of both love and national consciousness.

My compañera, Lucy, to whom I have been married for twelve years, has been an *independentista* for as long as I have. Our relationship and the rearing of our children Rafael, 7, and Natalia, 4, have been forged in an atmosphere of repression and resistance. She and the children have kept high spirits and a strong will throughout this ordeal. As a whole, I think the arrests have showed my family the true character of the State and we showed the State the true character of a Puerto Rican family.

L: You were quoted by the media defending the "right of Puerto Ricans everywhere and anywhere they may be to use whatever their conscience dictates to struggle for the independence of Puerto Rico". Can you elaborate on this statement?

JD: What I meant by this statement is that I think the State, through the use of the media, attempts to corner us into prescribing for the national liberation

pg. 8 ☞

JAIME, DORA AND VIOLA . . .

Convened in Chicago in 1984, this grand jury is purportedly investigating the alleged plot to free Puerto Rican POW Oscar López-Rivera from the federal penitentiary in Leavenworth, Kansas. The grand jury has also issued a subpoena to obtain Dora's personnel files from the Cathedral Shelter, an Episcopalian social service agency where she is employed as a counselor.

Although failure to comply with a grand jury subpoena carries a prison sentence that can be extended for the life of the grand jury (as long as 36 months), both compañeras have already declared that they will uphold the time-honored *independentista* tradition of non-collaboration.

The government's manipulation of the grand jury system to jail independence activists is not new. Its history dates back to 1936 when Don Pedro Albizu Campos and Juan Antonio Corretjer were among the more than 100 **Nationalist Party** members subpoenaed before a grand jury. Corretjer, then Secretary General of the Party, was imprisoned for one year for refusing to turn over **Nationalist Party** records to the US government. In the late 1970s, the use of the grand jury as a tool of political internment became more widespread, jailing many distinguished independence leaders and supporters such as Carlos Noya, Carlos Rosario Pantojas, Ricarte Montes, Norberto and Federico Cintrón-Fiallo, Raymond Soto, Alberto deJesus, José López, and Julio and Andres Rosado. In an effort to destroy support for Puerto Rican independence and break the bonds of international solidarity, the grand jury also imprisoned Mexican leaders Ricardo Romero, Pedro Archuleta, María Cueto and later focused on North American supporters Silvia Baraldini, Shelley Miller, Bob Lederer and Terry Bisson.

Unable to stem the swelling tide of support for Puerto Rican independence and the Puerto Rican Prisoners of War and Political Prisoners in particular, the US government has again resorted to its lowly bag of tricks and pulled out the federal grand jury read: tool of political internment. This attack must be understood on two levels: first, the government seeks to cripple the **National Committee's** effective organizational work by attacking the **Committee's** top leadership; while at the same time, the enemy hopes to isolate our imprisoned patriots by destroying the vital support mechanism provided by the paralegal workers and attorneys.

Despite all the "evidence" the State claims to have against our compañeros, we must ask ourselves these questions: Why did the government wait for more than a year before making these arrests? And, if the State's case against the three is really so air-tight, then why the grand jury subpoenas?

Compañeros, the answer is obvious. It was no accident that the arrests coincided with this country's largest independence celebration ever. It was planned that way. In order to achieve the nefarious goals of the 2020 Plan and destroy the Puerto Rican nation once and for all, this morally bankrupt government must convince the American people and the world-at-large that those valiant individuals who struggle for Puerto Rican liberation are nothing but blood-thirsty terrorists.

The **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** condemns this cowardly attack against our compañeros and pledges our unconditional support to Jaime Delgado, Dora García-López and Viola Salgado. Forward, compañeros! ☆

JOSE E. LOPEZ INTERVIEW. . .

this) was held in Puerto Rico. The participants proposed that something must be done to destroy the radical Puerto Rican independence movement. This must be understood within the context of the US' strategy known as the 2020 Plan. The 2020 Plan is an economic-military plan developed in Puerto Rico as part of a much broader strategy that encompasses the entire Caribbean area. If we carefully analyze the 2020 Plan and the threat that the Puerto Rican revolutionary sector represents for these plans, then we can understand why the repression in Puerto Rico has developed in such a manner.

The US used army helicopters and navy planes to carry out the August 30 arrests; it was practically a military operation. If we closely examine the documents issued as a result of that secret 1978 conference, we can see that the people who developed the ideas and proposals in that conference were followers of two British colonels: Kitson and Eveleigh. They have developed a whole theory based on developing a counter-insurgency plan to destroy a struggle before it gains momentum. Their position is that national liberation struggles will be ever-present today in our modern world. Why? Because they clearly understand the losses that the British empire has suffered and now that experience is being used against the Irish people's struggle in Belfast. The Americans are also learning from those struggles. Counter-insurgency is a strategy based on the premises that a movement must be destroyed before it is allowed to gain strength, forcing an open confrontation.

In the case of Puerto Rico, the US understands that in order to achieve the goals of the 2020 Plan, they must transform Puerto Rico into 11 military-industrial parks, depopulate the interior of the island, and extract the strategic minerals necessary for the construction of nuclear arms. The depopulation of Puerto Rico could take place at such an alarming rate that by the year 2020, our nation's population could be drastically reduced.

The only obstacle between the US' nefarious plans and the survival of the Puerto Rican nation is the revolutionary armed movement, which thus far, the enemy has been unable to destroy. Each time the US arrests or kills a combatant or harasses an independence activist, they claim that "this is the end of those people". But on the contrary, each

☞ pg. 10

Month of Solidarity with Guillermo Morales Marches Forward!

As part of the ongoing campaign in favor of political asylum and no extradition to the US for Guillermo Morales, the Chicago chapter of the **National Committee** held a vigil in front of the Mexican Consulate on Friday, July 18, 1986 at 8:00 am. This delegation, made up of well-known and respected civic, religious and professional community leaders, met with the Mexican Consul in order to present the document published below. At the same time, over 50 sympathizers of Puerto Rican independence were outside chanting, *What do we want? Political Asylum for Guillermo Morales! When do we want it? Now!*

Vigils to be held Nationwide

In conjunction with the campaign, all **National Committee** chapters are continuing the educational and informative work around the case of POW Morales. This includes radio announcements, a petition drive, posters as well as door-to-door organizing. Specifically, in San Francisco, the **National Committee** will hold its vigil on Friday, August 1, at 10:00 am at the Mexican Consulate, located at 5th and Market. The delegation, which will meet with the Mexican Consul, will include distinguished individuals such as Gus Newport, Mayor of Berkeley, California, Piri Thomas, Puerto Rican poet and author, Frank Espada, the reknown Puerto Rican photographer as well as Luis Sanabria, the **National Committee** representative. The vigil, while organized by the **National Committee,** has also been endorsed by the PSP and Casa Puerto Rico.

In Boston, the vigil will take place on Friday, August 8, at the Mexican Consulate, 1 Post Office Square at 7:00 pm.

The New York chapter of the **National Committee to Free Puerto Rican Prisoners of War** recently announced their campaign in support of Patriot Guillermo Morales, currently imprisoned in Mexico City.

According to Committee spokesperson Eduardo Sánchez, beginning on July 14 and continuing until August 14 (the date the UN is expected to complete discussions on the colonial case of Puerto Rico) a series of activities will be held in New York in support of the **FALN** combatant's petition for political asylum in Mexico or safe passage to another country that has offered asylum.

The campaign includes meetings with the Mexican Consul, the UN Mexican Mission and a massive petition drive in the community in support of Guillermo Morales. In addition, a march to the United Nations and a vigil are being planned for the day before the UN hearings. The unitary vigil will take place on August 11, 1986 at 7:30 pm at the Dag Hammersjkold Plaza in New York City.

The campaign will also feature a political education program around the POWs and political prisoners highlighted by a video-taped interview with the four women POWs imprisoned at Pleasanton, California. The video will be complemented by a presentation by Committee members. An activity with compañeros Rafael Cancel Miranda and Julio Rosado will also take place in August as part of the campaign.

Diverse Sectors Support International Demand

In Mexico, Senator Martínez Baez, an important legislator from the governing party, the PRI, (Partido Revolucionario Institucional), has become the latest signator to a document demanding political asylum and no extradition to the US for Guillermo Morales.

Senator Martínez Baez, as well as several deputies belonging to leftist parties, intellectuals, distinguished journalists from the Mexican daily newspaper ***Excelsior*** and ***La Jornada***, and other well-known personalities are among the growing number of people to lend their support to the **National Committee**'s ongoing campaign to prevent POW Morales', (who has been in a Mexican jail since his capture on May 26, 1983), from being extradited to the US.

DOCUMENT DELIVERED TO MEXICAN CONSUL BY DISTINGUISHED CIVIC, RELIGIOUS AND PROFESSIONAL COMMUNITY LEADERS ON JULY 18, 1986

We, the undersigned, wish to add our names to the thousands in the United States who have requested that William Guillermo Morales not be extradited to the United States and that he be given political asylum in Mexico. We understand that Mr. Morales has been offered political asylum by three other governments. We request that if the Mexican government is unable to give Mr. Morales political asylum, that you permit him to exit safely for asylum in one of those countries.

We are part of an international effort to meet with representatives of the Mexican government regarding this important case during July and August.

We understand that United Nations' conventions apply to the case of William Guillermo Morales, as he is a victim of political persecution for his efforts for the independence of his nation, Puerto Rico. We urge you to uphold these international agreements and refuse to extradite Mr. Morales back to the United States.

Latin American Encounter for the Sovereignty and Human Rights of Peoples

To the Puerto Rican POWs and Political Prisoners:

Fraternal Greetings. This letter is to communicate to you that the Unitary Committee Against Repression (CUCRE), the Ecumenical Social Action Committee of Puerto Rico and the Patriot Rafael Cancel Miranda are convoking a Latin American and Caribbean Encounter for National Sovereignty and Human Rights. This activity will be held during August 27-30 of this year, in San Juan, Puerto Rico.

Approximately seventy national organizations have been invited, including labor, political, cultural, religious, student and other groups; approximately seventy-five countries from the Caribbean and Central America have been invited, of which 13 have confirmed.

During the deliberations of the *Encuentro* a Position Paper will be presented regarding Puerto Rican Political Prisoners and POWs. After the Position Paper is read, we will divide into small groups to dialogue about how to demonstrate nationally and internationally our support for you.

It is important to point out that we have agreed to confer on all the compañeras and compañeros who are presently Political Prisoners or POWs the distinction of Guests of Honor at the event because of your commitment and sacrifice for the just cause of liberation for our people.

We hope to be able to approve important resolutions in favor of our people's liberation struggle, among them a resolution on immediate freedom for you and one against yankee intervention in Puerto Rico and other sister peoples.

We are including here for you the first number of a bulletin entitled *Encuentro*. We hope to publish three editions of this bulletin before August 27. *Encuentro* has been sent to all the national and international organizations we have invited, and also taken to all the communities where we are carrying out political work in Puerto Rico.

JAIME, DORA, VIOLA SPEAK . . .

movement, which forms of struggle are legitimate and which are not. They try to take an event such as our arrests, which was designed to physically destroy the independence movement, to reap political mileage by asking questions like whether we support violence as a means to free Puerto Rico. To ask a people who have been violently repressed whether they support violence to end that repression is absurd! When the FBI arrested me, they were wearing bullet-proof vests and had guns. I was unarmed. Obviously, they believe in the use of violence as a means of preventing Puerto Rico from being free.

I think that all Puerto Ricans have the right to follow the dictates of their conscious and to use whatever means they choose to struggle. It is not the place of the **National Committee** to anticipate the limits of our people's tolerance.

L: What are the implications of this case for lawyers and paralegals working in defense of Political Prisoners and Prisoners of War?

VS: Our arrests are definitely an attack on the work and credibility of the attorneys and paralegals who represent the Puerto Rican Prisoners of War and political prisoners. As a key paralegal in the cases of the 11 Puerto Rican Prisoners of War and the seditious conspiracy trials of 1983, I have assisted in the preparation of legal documents, conducted numerous legal visits and monitored the abusive prison conditions of Puerto Rican POWs and political prisoners. This case is also an attempt to deny the prisoners access to legal representatives—a basic prisoner right.

L: What impact will the arrests have on the National Committee's work?

JD: This new attack will not disrupt the **National Committee** at all. The immediate response to our arrests is evidence of this. All of our work continues forward with the campaign for Guillermo Morales, the work around the United Nations, the publication of ***Libertad***, support for the August 30th mobilizations, as well as many other plans. Committee members will continue to be out in the streets distributing our literature every other Saturday and the support generated by our arrests will only be strengthened by the **National Committee** and the campaign to free all our prisoners. As long as Puerto Rico is a colony, there will be Puerto Ricans who struggle and go to prison, as long as there is one *independentista* in prison, there will be a **National Committee.**

L: How can our readers lend their support?

DGL: There are many ways readers can lend support. First of all, people can continue to support the **National Committee's** work, specifically by not allowing the government to isolate our POWs and political prisoners—continue to write to them! Follow our case in ***Libertad*** and don't believe everything the mass media puts out—remember that they are used as a tool of the government. Show your support by attending court and offering your time or expertise for any work that may be needed.

Reflections on Prison

—ivonne meléndez-carrión

After a year of imprisonment I have had enough time to realize that this is truly not a dream. Yet it is the hope of almost every prisoner that someday we will awaken to find that it is all over.

I want to give you some details of what is, unfortunately, our reality—hard, concrete, definite and above all, unjust.

The repression we have been subjected to since the day of our arrest has been organized, planned and supervised from Washington. It has been very efficiently carried out by the "personnel" of the Bureau of Prisons (BOP) in the New York Metropolitan Correctional Center. You can see it manifested in everything, from the recreation period that is completely denied to our compañeros to the violation of the court order that permitted us to hold our legal meetings from 8:00 to 8:30 pm. The reality is that we receive neither the recreation time called for by the regulations, nor the allotted time for our legal visits. This is extremely important for us because we see that the government is getting exactly what they want, which is to carry out their intention that we be unable to adequately prepare for our case. This way they guarantee that they can keep us locked up and "throw away the key."

But there is another series of details that have occurred. There are so many that sometimes one thinks they are not important, until we analyze them more deeply.

Recently, they gave us a room (12' by 12') for our legal work. This room, extremely small for 9 people, without a bathroom, without electrical outlets, with little ventilation and no privacy, makes our defense work extremely difficult, if not impossible to complete. This room is inside the unit where my male compañeros are held, which makes it necessary in practice that we women are brought into this male prisoner unit, while many of the other prisoners are in their underwear. A week ago, the only bathroom to which we have access (outside the little room) was out of order. The guard wanted to make me go into one of the men's cells to use the bathroom. I asked him if he was "crazy" because that would be the only reasonable "excuse" that I could understand for his idea. Of course I did not accept this and I had to return to my unit to use the bathroom. Since my unit is on the 5th floor and I was on the 9th floor, this meant that I had to wait 50 minutes just to go to the bathroom. The prison administration then delayed another hour just to return me to continue my legal meetings.

The repression is becoming more sophisticated each day, and everyone should be prepared to know how to deal with it.

Lastly, I want to add one aspect which has hurt me most in this whole nightmare. That is the separation from my children and my family. A whole year has passed in which I haven't been able to share in their day-to-day life, I haven't felt any of those details all of us mothers remember forever. My son Segysmundo recently graduated from Kindergarten. To alleviate a little of my pain and frustration, I said to my son, "You didn't invite me to your graduation." In the innocence of a five-year old, he answered, "Mommy, I just forgot," as if it was up to him whether I went or not.

Repression? Those details are what repress one's heart, but only for a few minutes. A bit later, those same details are what give us the strength we need to continue struggling to win victory in this case and freedom for our land. ☆

Remember August 30th! Everyone to Hartford!

On August 30th, we will commemorate the first anniversary of the infamous arrests of thirteen pro-independence activists by over 200 FBI agents flown in from the mainland. Three more activists and supporters were arrested on March 21, 1986.

As part of the ongoing work, the National Committee's *New York and Boston chapters will be mobilizing to Hartford, to join (along with the Hartford chapter) a mass mobilization to denounce the continuing attacks in this important case. The Chicago chapter will also send a contingent to Hartford. In San Francisco, there will be an activity commemorating the arrests, as well as spotlighting the ongoing campaign to demand Political Asylum — No Extradition to the US for Guillermo Morales. This activity will feature Rafael Cancel Miranda as the principal speaker.*

IN HARTFORD

The planned march will take place on Saturday, August 30 at noon on the corner of Park and Zion streets (Southgreen Park). This park, popularly known as Betances Park, will be the site of a political cultural activity, that features Antonio Camacho as the principal speaker. Other invited guests include Archbishop Peter Rosazza, leader of the Catholic Archdiocese of Connecticut and Americo Boschetti, the reknown Puerto Rican singer-composer.

IN PUERTO RICO

The demonstration begins at 2:00 pm in front of Sixto Escobar Stadium, from where it will proceed to the Federal Building in Old San Juan.

In preparation for the event, a press conference has been scheduled on Wednesday, August 27, by the organizations involved. The program for the rally will include a speaker from those patriots currently free on bond, as well as solidarity messages from the imprisoned activists and supportive organizations and countries. The cultural aspect of the program will be handled by the group **Nueva Canción.** ☆

Black August

—alberto rodríguez

In 1978 or thereabouts, Black/African progressive people took an historic step forward in the ongoing battle to recapture their legacy of resistance and sacrifice by creating the concept of **Black August.**

In response to the uprisings of Black/African people, it became fashionable in many quarters to "celebrate" or "pay homage" to Black/African historical events or individuals. What has characterized most of these events has been their emphasis on "negro" success stories or past events devoid of any meaning to the Black/African nation today. Instead of being occasions for the reaffirmation of nationhood, history, culture and struggle, such events as Black History Month, June 10th or Dr. Martin Luther King's birthday are in fact, State-sanctioned activities where the "negro" petty-bourgeois elite and their colonial masters unite and hypocritically "celebrate" Black/African heritage. Even among some leftist/progressive circles—while they may recognize fighters such as Denmark Vessey, Sojourner Truth, Marcus Garvey or Malcolm X—this recognition continues to occur at "events", at times expressing politics which these very figures oppossed. **Black August** is an attempt to rescue history from those who would cynically and opportunistically distort it. **Black August** also attempts to put life and meaning back into Black/African History.

Black August is the anti-thesis to "celebration" and empty "homages". Its activities attempt to place struggle and sacrifice on center stage. Instead of distortions or outright deceit, **Black August** considers the Black/African experience as one marked by oppression, exploitation and genocide and consequently, resistance, exploitation and genocide. In harmony with this view of history, throughout the month of **Black August** people are called upon to participate totally and to internalize the solemnity and significance of resistance and sacrifice.

During **Black August**, each day of the month is one of participation, including outward expressions such as the wearing of black arm bands in reverence of fallen warriors, literature distribution and public activities organized to educate and conscientize the community. But another aspect of **Black August** is more personal. It consists of individual readings and fasting. Fasting (to eat sparingly or to abstain from some foods altogether) has historically been used as an expression of personal resistance, sacrifice and reverence. Fasting demands commitment and discipline. The body cleanses itself, increasing personal awareness and that of one's milieu. It is because of what fasting demands and its consequences, that it is an integral part of **Black August.** Also, fasting and individual readings provide everyone, even those of us imprisoned, an opportunity to participate fully.

Black August is revolutionary—which is why all revolutionaries should support and participate in it. As Puerto Ricans, we can show our solidarity with a people with which we share a history of oppression, and exploitation as well as resistance. By being in solidarity with **Black August,** we also show our reverence to our African ancestors who came to our island as slaves, but instilled in our nation a conspiratorial desire for liberation. We acknowledge the *Cimarrones* who fought in the mountains of Puerto Rico along with the *Tainos,* becoming our first guerrillas. We also recognize the African contribution to our culture.

In these times of setbacks and blows from the oppressor, let us use **Black August** to unify forces and reaffirm our will to struggle until victory. ☆

JOSE E. LOPEZ INTERVIEW. . .

time the movement has bounced back even stronger than before. This means that the government truly doesn't understand the Puerto Rican people. In 1936, Albizu Campos once said: . . .*the US government can kill me, but 1,000 more Puerto Ricans will arise. They can kill those 1,000 but then 1,000,000 more Puerto Ricans will take to the streets.* This statement is a historical fact because the Puerto Rican people cannot be contained, national liberation struggles cannot be contained. What is being developed in Puerto Rico is a complete counter-insurgency strategy to destroy the Puerto Rican revolutionary movement. Already there is talk of a new wave of arrests and repression. We understand that this new repression corresponds to the imperialists' genocidal plan for Puerto Rico.

But, in order for the US to realize these plans, they need a new structure. That new structure is embodied in the Micronesian Plan—a plan which basically calls for the creation of what Albizu called a *Republica Mediatizada* (half-baked republic)—one that would have no control over its defense, nor its national security, something every nation must have. Under the Micronesian Plan, Puerto Rico's defense and national

☞

Resolution

The Resolution below was adopted by the National Executive Committee (NEC) of the National Lawyers Guild at their 49th Convention held June 12-16, in Denver, Colorado.

WHEREAS the National Lawyers Guild supports the right of the nation of Puerto Rico to self-determination and independence and condemns efforts by the United States government to interfere with the legitimate aspirations of pro-independence organizations and activists to struggle for the liberation of their homeland;

WHEREAS, specifically, sixteen *independentistas* have been arrested and charged with conspiracy to rob a Wells-Fargo Depot, and have been subjected to numerous violations of human and constitutional rights, including;

a) The invasion of Puerto Rico by hundreds of FBI agents who searched tens of homes and workplaces, intimidating and threatening hundreds of activists and their families;

b) The illegal "exportation" of the accused from their homeland to Hartford, Connecticut for trial despite the fact that the venue of the conspiracy charges is Puerto Rico;

c) The unprecedented use of wiretapping and electronic surveillance in Puerto Rico despite its specific prohibition by the Puerto Rican constitution and law, as well as in violation of the sealing requirements under U.S. law to guarantee the integrity of the tapes;

d) The use of preventive detention to deny any bail to nine of the accused, thus resulting in their imprisonment prior to trial for as long as eighteen months.

WHEREAS the prosecution of these sixteen in Hartford, Connecticut is part of a U.S. government strategy to criminalize the movement for Puerto Rican independence,

BE IT HEREBY RESOLVED that the National Lawyers Guild:

1. Denounces the arrests and political prosecution of the Puerto Rico Independence sixteen and calls for the immediate end to the Hartford/Wells Fargo prosecution and the dismissal of all charges against them;

2. Calls for the immediate release of all incarcerated Puerto Rican independence activists, including all those preventively detained, all grand jury resisters, political prisoners, and prisoners of war;

3. Calls on the Puerto Rico Subcommittee (PRSC) of the International Committee to articulate the foregoing in its annual address to the Decolonization Committee of the United Nations;

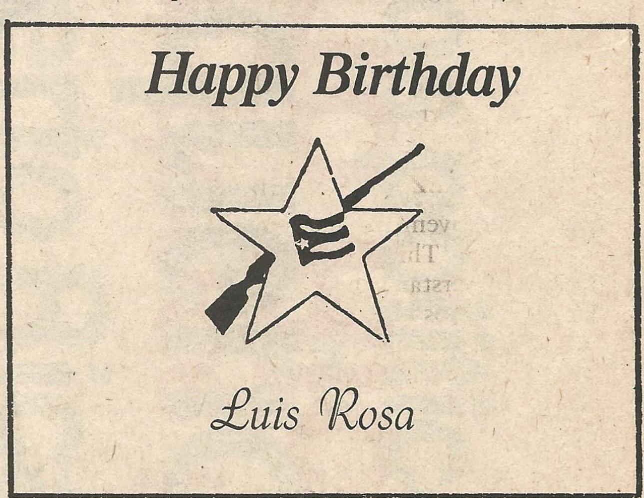
4. Calls on the PRSC to coordinate, at the behest of the defense team, a national tour of defendants, lawyers, and/or activists to educate and raise support for the case and for the independence movement;

5. Calls on the PRSC to publish in its newsletter. *Independencia* updates about the Hartford case and the conditions under which all imprisoned independence activists are held;

6. Calls on all its members to join the PRSC and to continue and increase support for those struggling for independence. ☆

JOSE E. LOPEZ INTERVIEW . . .

security, would be controlled by the US. The Micronesian Plan is something that must be analyzed profoundly because it is exactly what the US government wants to impose on our people. It is very similar to the US' plans of 1936, when a fierce wave of repression was unleashed against the Nationalist movement and Albizu and the entire **Nationalist Party** leadership were jailed. The US government came up with the creation of the Popular Democratic Party. At that time, the PDP's slogan was "Bread, Land and Liberty." When Muñoz Marín spoke of liberty he meant the independence of Puerto Rico. But by the 40s, Marín had abandoned the liberty slogan and began to talk of a new status for Puerto Rico. If we study Puerto Rican history, we can see that in order for the US to achieve their goals during the 1940s and '50s, something similar to today was occurring during that stage—a false industrialization to convert Puerto Rico into an industrial-military colony. The US needed someone like Muñoz Marín and his Popular Democratic Party to do their dirty work. The same thing is being proposed for Puerto Rico today and it is something which bears careful analysis. The independence movement must develop a way to combat this imperialist strategy, through a unified anti-repression counter-offensive. ☆



ALTO A LA REPRESION

STOP REPRESSION

South Green Park
and Main St.
11am - 4 pm

PARA MAS INFO—FOR MORE INFO

The Hartford Comm.
Against Repression
c/o Mariana Bracetti
P.O. Box 6159
Hartford, CT 06106
(203) 523-7428

The Puerto Rican Comm.
Against Repression
P.O. Box A-840,
N.Y., N.Y. 10163
(212) 286-0924

The New Haven Action
Comm. Against Repression
P.O. Box 2072,
New Haven, CT 06521
(203) 562-2798

AHORA, Amherst, MA
(413) 584-7050

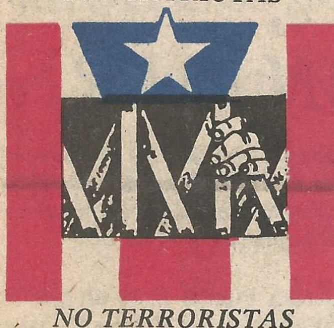
The Boston Comm. for
Puerto Rican Civil Rights
P.O. Box 1222
Jamaica Plains,
MA 02130

Independencia/Independence for para Puerto Rico

Labor donated

SON PATRIOTAS

AGOSTO DE 1986 DONACION VOL. VII, NU. VIII



NO TERRORISTAS

LIBERTAD

ORGANO OFICIAL DEL COMITE NACIONAL PRO-LIBERTAD
PRISIONEROS DE GUERRA PUERTORRIQUEÑOS

PO Box 357
Hellgate Station
New York City, NY 10029

Box 6075
Hartford, CT 06106

PO Box 476698
Chicago, IL 60647

Box 613
Dorchester, MA 02124

3552 20th Street
San Francisco, CA 94110

¡Recuerda el 30 de Agosto; Todos a Hartford!

PG. 9

Reconociendo la debilidad del caso

Jaime, Dora y Viola en Libertad bajo Palabra— Gobierno EU Recurre Al Gran Jurado

PG. 3

Sedes Diplomáticas enfoque de Comisiones y Vigilias Mes de Solidaridad con Guillermo Morales Prosigue Adelante

PG. 7

Entrevista a José López, Coordinador Nacional del MLN-PR

A continuación reproducimos una entrevista hecha al compañero José E. López, Coordinador Nacional del **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño**, *el 14 de mayo de 1986, por Radio Jefe en el Centro de Puerto Rico. La entrevista estuvo a cargo del compañero José A. Torres, portavoz del* **Frente Independentista Moroveño**. *Creemos que el compañero aclara algunos puntos para analizar mejor la creciente ola represiva contra la lucha patriótica puertorriqueña en los EU.*

P: Podría hablarnos sobre el concepto de Prisionero de Guerra y el porqué un puertorriqueño se define a sí mismo Prisionero de Guerra?

JEL: Como consecuencia de las actividades de las **FALN** en los EU se desata una campaña de represión en contra del independentismo. Muchos de nosotros somos citados por un gran jurado federal. Nosotros rehusamos colaborar con éste porque entendíamos que era una pesquiza del FBI para conseguir información sobre el movimiento independentista en general, por lo que nos vimos obligados a asumir una posición de no colaboración con el gran jurado, la que hemos mantenido desde entonces. Como parte de toda esa ola represiva en los EU se dan un sinnúmero de arrestos tanto por el gran jurado como por la policía local, en su mayoría fabricaciones de casos. Los que fuimos atacados por el FBI y por el gran jurado vimos la necesidad de desarrollar un tipo de organización que fuese diferente, y que ante todo, pudiera llegar al pueblo, educarlo, organizarlo, agitar consignas de no colaboración y de apoyo a la lucha armada. Algo que otras organizaciones independentistas en los EU no habían hecho. Por ende, vimos la necesidad de crear ese organismo que lleva el nombre de **Movimiento de Liberación Nacional** y que se organiza en el 1977. Una manera de afirmar nuestra humanidad es afirmando nuestra puertorriqueñidad, el puertorriqueño siente cierto vínculo con su lar nativo. Los puertorriqueños al llegar a los EU viven en carne y hueso lo que es la estadidad, esto es, que aunque somos ciudadanos americanos (por fuerza en el 1917 se nos impuso esta ciudadanía, puesto que no se le consultó a nadie sobre ello, y se hizo con el fin de que pudieran ir los puertorriqueños a pelear en la primera guerra mundial) se siente un lazo con el pueblo boricua y surgen sentimientos nacionalistas.

El 4 de abril de 1980, un grupo de jóvenes puertorriqueños fueron capturados en la ciudad de Evanston, Illinois. Al ser capturados, ellos asumen la misma posición de Prisionero de Guerra, que ya en el 1978, el compañero Guillermo Morales había asumido cuando fue también capturado. Posición histórica que había asumido el **Partido Nacionalista**. Planteaban que desde el 1898 existía un estado de guerra entre Puerto Rico y los EU porque ellos ocuparon militarmente nuestro suelo patrio Puerto Rico.

Con esta invasión entró a Puerto Rico un ejército de 16,000 hombres encabezados por Nelson K. Miles, el 25 de julio de 1898. Albizu planteaba que desde entonces, se habían violado los derechos de la nacionalidad puertorriqueña. Los compañeros siguiendo esa posición, que Albizu desarrolla como la política de *retraimiento*, de no reconocer las instituciones, ni las cortes, ni ninguna institución, sea ésta colonial o federal, impuesta por el imperio y siguiendo los precedentes sentados por las luchas de liberación nacional, plantean que ellos son combatientes en una guerra anticolonial y por ende, ellos no se defienden en las cortes del imperio. Plantean que si ha de haber algun procedimiento legal contra ellos tiene que ser resuelta ante un Tribunal Internacional. Ellos se mantienen firmes en estas posiciones.

Como consecuencia de su firmeza y como consecuencia de la campaña de hostigamiento y de represión, existente, a los compañeros se les castiga imponiéndoles una sentencias sumamente altas. A algunos le dan hasta sentencias de prisión de por vida, como es el caso de la compañera Haydeé Torres. Pero el concepto de Prisionero de Guerra es un concepto histórico basado en el hecho de que Puerto Rico es una nación ocupada pero no conquistada. Una nación conquistada deja de ser nación. Puerto Rico es una nación y eso es un hecho que se ve donde quiera. Los mismos que abogan por la estadidad, si vas más allá de las apariencias te das cuenta que dentro de ellos existe un sentir nacional. Ese sentir nacional late en todo corazón puertorriqueño y es algo que sólo se puede explicar a través del hecho de que Puerto Rico es una nación ocupada, militarmente ocupada. Vemos, por ejemplo, los ejercicios de Ocean Venture que realizan los fuerzas armadas de los EU en Vieques, y alrededor de Puerto Rico y entendemos claramente que esta es una nación ocupada militarmente. Vemos como almacenan armas nucleares en suelo puertorriqueño, vemos que aquí 13 por ciento de nuestro territorio nacional está bajo el control de las fuerzas armadas de los EU. Vemos que una séptima parte de nuestro territorio nacional lo retiene la Base Roosevelt Roads, que es la base más grande fuera de la nación americana de los EU en las Américas.

Así que es un hecho que nosotros somos una nacion ocupada militarmente y que los puertorriqueños tienen el derecho a utilizar todas los medios a su alcance para sacar a esos ocupadores, a esos invasores, y por

☞ pg. 8

Reconociendo la debilidad del caso

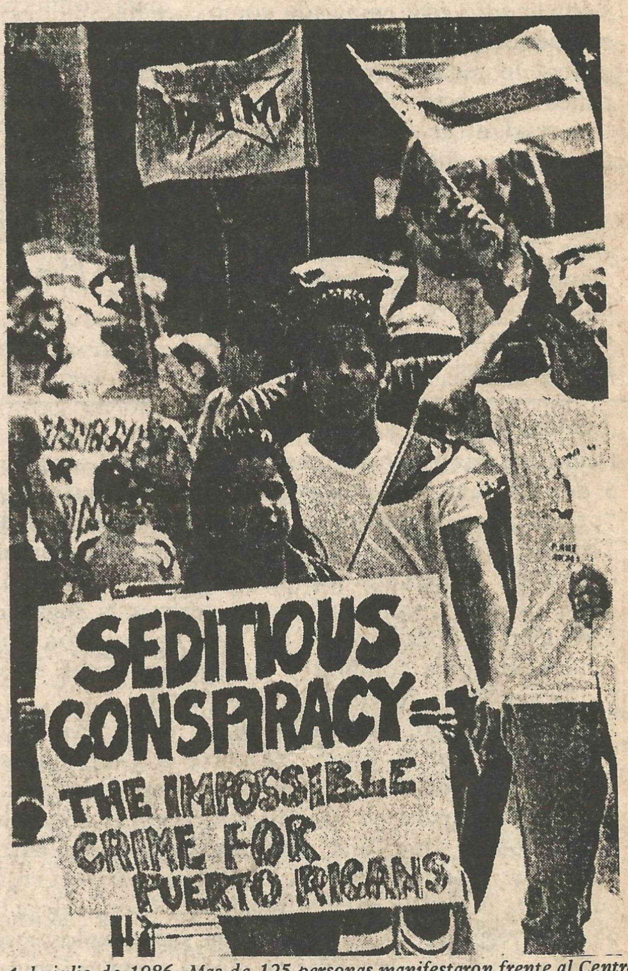
Jaime, Dora y Viola en Libertad bajo Palabra— Nuevamente Gobierno EU Recurre Al Gran Jurado En Su Consabida Casería De Bruja

Jaime Delgado, Coordinador Nacional del **Comité Nacional Pro-Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños**, Dora García-López cuñada del PDG Oscar López-Rivera y Viola Salgado, quien se desempeña como paralegal y directora de la Oficina Legal de West Town fueron excarcelados bajo fianza el 7 de julio de 1986, después de pasar cuatro días en el calabozo del Centro Correccional Metropolitano de Chicago. A los tres compañeros le fueron leidas las acusaciones inmediatamente después de los arrestos el 3 de julio. Al comparecer frente a la juez Elaine E. Bucklo a los tres se les imputó conspiración para efectuar la fuga del PDG Oscar López-Rivera y de otros prisioneros de la penitenciaría federal en Leavenworth, Kansas; y conspiración para transportar explosivos através de fronteras estatales. Por cargos similares también se buscan a otras dos personas, Claude Marks y Donna Jean Wilmott. El FBI ha revelado los nombres de cuatro otras personas, Diana Block, Karen Shain, Robert McBride y Joan Sokolomer, quienes son buscados por ser considerados testigos esenciales.

El PDG Oscar López-Rivera, acusado de ser el líder de las FALN y capturado en 1981, fue recientemente trasladado a la penitenciaría federal de Marion, Illinois — la prisión de más alta "seguridad" de la nación, donde estará sirviendo una sentencia de 55 años por conspiración sediciosa. Los otros dos ex-prisioneros de Leavenworth, el prisionera político norteamericano Timothy Blunk y un prisionero negro llamado Kojo (nombre esclavo Grailing Brown) tambien fueron trasladados a Marion después de descubrise el alegado plan de escape.

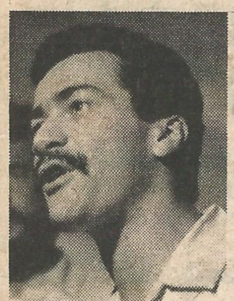
El 7 de julio una corte repleta de simpatizantes de la comunidad, amigos y familiares, (de hecho, alguaciles del gobierno de EU le impidieron la entrada a otros 100 simpatizantes una vez el salón de corte se llenó), los acusados se presentaron sonrientes y compuestos a pesar de su odisea de 4 días que incluyó intentos constantes de hostigamiento sícológico e interrogaciones por parte del FBI, alojamiento inapropiado para las mujeres (tanto Viola como Dora fueron mantenidas en una sección exclusiva para hombres en el CCM y fueron sometidas a registro personal por guardias varones) visitas limitadas para familiares y la negación de sus derechos básicos como prisioneros.

Durante ese maratón de ocho y medio horas que duró la sesión en corte y que sirvió un doble propósito de audiencia para fianza y vista preliminar, los fiscales desesperadamente intentaron de entrelazar una fabulosa historia de conspiración y violencia. Basándose principalmente en el testimonio del agente del Negociado Federal de Investigaciones, Michael B.



4 de julio de 1986—Mas de 125 personas manifestaron frente al Centro Correccional Metropolitano en Chicago para denunciar los arrestos y la detención preventiva de los independentistas Jaime Delgado, Dora García-López y Viola Salgado.

Datos Biográficos



Jaime Delgado, de 33 años de edad es el coordinador Nacional del **Comité Nacional Pro Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños**, una posición que ha mantenido desde que el Comité se fundara en 1979. Actualmente está empleado como consejero de admisiones en el programa de reclutamiento para hispanos Proyecto Pa'Lante en la Universidad de Northeastern en Illinois. Su apoyo hacia el movimiento independentista comenzó a principios de la década de los años '70 con el movimiento estudiantil. Jaime fue también un miembro activo del **Comité Nacional Pro Libertad de los Cinco Nacionalistas.**



Dora García-López de 36 años de edad, es empleada del *Cathedral Shelter*, una agencia de servicios sociales de la Iglesia Episcopal. Ellá es una fotógrafa muy diestra y actualmente está cursando estudios para completar su maestría como Bibliotecaria. Dora ha estado envuelta en el movimiento independentista puertorriqueño por muchos años. Ella está casada con José López, Coordinador Nacional del **Movimiento de Liberación Nacional Puertorriqueño** y es la cuñada del Prisioneros de Guerra Oscar López Rivera.



Viola Salgado, de 38 años de edad, es una de las fundadoras de la Oficina Legal de West Town, donde voluntariamente desempeña el cargo como directora de la oficina y como paralegal. Ella es miembro de la Junta de Directores de la Escuela Superior Pedro Albizu Campos, de donde sus dos hijas se graduaron. Ella ha sido simpatizante del movimiento independentista puertorriqueño por muchos años y goza de gran respeto en la comunidad puertorriqueña. Viola es la madre de tres jóvenes Lisa (18 años), Julia (17 años), y Carlos (9 años).

JAIME, DORA Y VIOLA . . .

Heard veterano por dos años y medio del Escuadrón 5 del FBI una unidad especial creada para investigar "organizaciones terroristas domésticas", el llamado Terrorist Task Force, la fiscalía intentó probar los cargos del Estado de que Jaime, Dora y Viola eran parte de una conspiración para realizar la fuga del PDG Oscar López-Rivera y que ellos conspiraron conjuntamente para comprar y transportar armas y explosivos a través del comercio inter-estatal.

Sin embargo, la mayor parte de la evidencia introducida por el Estado en corte el 7 de julio se redujo a información—mayormente rumores—ofrecida por un confinado en esa prisión, identificado sólo como Source One, una conversación grabada entre Dora García López y el PDG Oscar López-Rivera en la cual Dora utiliza la palabra regalos (la fiscalía alega la palabra regalos es una contraseña para explosivos), y varias reuniones grabadas en cintas magnetofónicas mostrando al PDG López-Rivera y Dora y/o Viola Salgado "en el salón de visita en la penitenciaría federal en Leavenworth, Kansas sentados bien cerca y hablando en una forma casi inaudible, escribiendo ocasionalmente en su libreta legal." El Estado también tiene huellas digitales las cuales alega son semejantes a aquellas de Jaime Delgado en varias páginas de un documento y un Certificado de Nacimiento de Nuevo México en blanco (alegadamente encontrado en una casa de seguridad en Chicago en 1983). La Fiscalía también presentó como evidencia una fotografía de un individuo que ellos alegan es Jaime Delgado tomada en el aeropuerto de Dallas donde él supuestamente se reunió con un agente encubierto para negociar la compra de armas.

Destacados líderes de la comunidad cívico y religiosa al igual que familires prestaron testimonios sobre los compañeros, enfocando sus cualidades de liderato, su compromiso con sus familiares y su comunidad. Entre ellos estuvieron el Rev. Michael Yasutake, ministro Episcopal activo en cuestiones de derechos humanos y director del *Cathedral Shelter*, donde Dora se desempeña como consejera. Mary Powers, del *Citizens Alert*, que es una organizacion que vigila la conducta policiaca. Mary Powers ha trabajado de cerca con Viola en los pasados 10 años. Alfreda Williams, directora del Programa de Servicios Especiales de la Universidad de Northeastern, que es un programa que provee ayuda al estudiantado donde Jaime trabaja como consejero de admisiones. Todos catalogaron altamente la integridad y dedicación de estos luchadores al servicio de la comunidad. Familiares y amistades también ofrecieron testimonios de la dedicación de los compañeros a sus familias y comunidades.

☞ pg. 6

Hablan Jaime, Dora y Viola

En la siguiente entrevista, Jaime Delgado (JD), Dora García-López (DGL) y Viola Salgado (VS) describen como sus arrestos han impactado sus vidas y su trabajo político.

P: ¿Por qué ud. cree que el FBI esperó tanto tiempo antes de hacer los arrestos?

VS: El factor del tiempo fue utilizado por el FBI para fabricar alegatos hechos en contra de nosotros. El FBI también utilizó la cuestión del tiempo como una táctica de demora—de esta manera ellos esperaban arrestar a mas personas. No fue una casualidad que nuestros arrestos coincidieran con las celebraciones del 4 de julio. Estoy segura que ellos planearon la publicidad sensacionalista que se le dio a nuestros arrestos.

P: Háblenos del apoyo que ha recibido.

JD: El apoyo que recibimos fue inmediato y militante. Al momento en que nos fueron leidas las acusaciones (lo que sucedió dos horas después de nuestros arrestos) la corte estaba atestada de simpatizantes. Como parte de su farsa del 4 de julio, el FBI celebró una conferencia de prensa que se cubrió a niveles nacionales e internacionales, lo que alertó a los simpatizantes del **Comité Nacional** de las distintas partes del continente, causando una invasión de llamadas telefónicas a nuestras oficinas. Aquellos simpatizantes envueltos en eventos denunciando el 4 de julio y la farsa del aniversario de la Estatua de Libertad ligeramente usaron estos eventos para protestar nuestros arrestos.

En Puerto Rico ese mismo día también se celebró un piquete en protesta de nuestros arrestos. Este fue auspiciado por el **Comité Especial en Defensa y Apoyo de los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños** y el **Comité en Contra de la Represión (CUCRE).**

Esta respuesta inmediata por los compañeros de Puerto Rico es de gran significación ya que apunta hacia la creciente unidad en la campaña contra la represión. A ellos, les debo un agradecimiento especial porque es en Puerto Rico donde el trabajo de vanguardia tiene que ser construido y en donde se tiene que enraizar la campaña para liberar a nuestros prisioneros políticos y de guerra.

Lo voy a resumir de esta forma: Nuestros abogados estaban en el edificio federal desde nuestra llegada allí. Al mismo tiempo, nuestros camaradas políticos, amistades y simpatizantes se estaban reuniendo para planificar el trabajo político para generar apoyo. A las 11:00 am del día siguiente, se celebró una manifestación—y permítanme compartir con ustedes un pensamiento sobre eso—cuando uno es parte de una manifestación uno tiende a ser crítico, tal vez pensando "debían haber más personas aquí", o "debemos agitar mas fuerza" o "¿por qué no habrán mas banderas y cruzacalles?" Pero cuando uno se encuentra en una situación tal como la nuestra, tras las rejas del enemigo, y uno mira por la ventana y ve ese apoyo, esa multitud ahí gritando consignas, marchando y luchando por lo que uno representa—déjenme decirles, ¡es uno de los mejores sentimientos en el mundo! Yo me siento muy orgullosa de nuestra lucha, de todos aquellos que se atreven luchar dispuestos a denunciar lo que es inhumano e injusto.

P: ¿Cómo han afectado estos arrestos a su familia y su vida personal?

VS: A pesar de que mi familia me respeta por el tipo de trabajo que realizo, ahora temen que sea injustamente encarcelada por mi participación en el movimiento independentista puertorriqueño. Sin embargo, mis familiares y amistades me apoyan cien por ciento. Mis hermanas pusieron sus propiedades para asegurar mi fianza sin vacilar ni por un momento. Su fortaleza y confianza ha estado presente desde el primer día.

Estaré feliz de ir a prisión sabiendo que el movimiento continuará creciendo y que mis hijos son parte de esa lucha.

DGL: Debo admitir que al principio mi familia sufrió un gran golpe. Pero luego, se recuperaron y se ayudaron unos a los otros y decidieron que lo mas importante era mantenerse fuertes y dejarme saber que ellos estarían presentes para mi, bajo cualquier circunstancia. Mi esposo y sus familiares también se comportaron de forma encomiable. Dos de mis cuñadas inmediatamente ofrecieron poner la casa como colateral para mi fianza. Ellas también hablaron con mis padres y les ayudaron a sobrepasar la primera impresión.

JD: En una forma clásicamente dialéctica, los arrestos han tenido tanto un efecto positivo como negativo en mi familia y vida personal. Obviamente el aspecto negativo, es la posibilidad de mi encarcelamiento y el tener que separarme de familiares y amistades. Sin embargo los arrestos han unido a mi familia. Mi padre, mi madre y mis hermanas y hermanos se han acercado mas a mi y al Comité Nacional, su gran apoyo durante mi detención fue un verdadero ejemplo tanto de amor como de conciencia nacional.

Mi compañera Lucy, con quien he estado casado por doce años, lleva el mismo tiempo que yo militando en el independentismo. Nuestra relación matrimonial al igual que la crianza de nuestros hijos Rafael, 7, y Natalia, 4, se ha forjado dentro del contexto de nuestra realidad de lucha—de represión y resistencia. Ella y los niños han mantenido un gran espíritu de firmeza y voluntad durante toda esta odisea. En su totalidad, creo que los arrestos le han mostrado a mi familia el verdadero carácter represivo del Estado, y nosotros le hemos mostrado al Estado el verdadero carácter de resistencia de una familia puertorriqueña.

pg. 6 ☞

JAIME, DORA Y VIOLA . . .

Citando que la fiscalía no había podido probar razon alguna por la cual los acusados debían permanecer bajo custodia, la juez Bucklo estableció fianza de $25,000 a Viola y Dora y $50,000 para Jaime.

La juez Elaine E. Bucklo ordenó que el caso de conspiracion fuese asignado a una corte federal del distrito norte del Estado de Illinois el 19 de julio de 1986 después de encontrar que sí existe causa probable para ser encausados. En su decisión de determinar causa probable la juez Bucklo señaló que *. . . El caso es mas débil y ciertamente circunstancial con respecto a Viola Salgado y Dora García-López . . . El hecho de que un confinado de esa prisón diga que otro confinado dice que un paralegal o abogado es un conspirador criminal no es suficiente evidencia para acusar al paralegal o abogado de una ofensa criminal. . .* Mas tarde la juez Bucklo manifestó que, *la evidencia sobre García-López es completamente circunstancial'.*

El mismo día, en un descarado intento de darle fuerza al débil caso del gobierno, contra Viola, Dora y Jaime un gran jurado especial emtío citaciones para Dora García-López y Viola Salgado. Las citaciones *duces tecum* que se vencen el dia 30 de julio requieren la presencia de evidencia física, en este caso, muestras de escritura y huellas digitales. Los distinguidos abogados progresistas Michael Deutsch y Jan Sussler recibieron las citaciones a nombre de sus clientes.

Este gran jurado, convocado en Chicago desde 1984 supuestamente está investigando el alegado complot de liberar a Oscar López-Rivera de la penitenciaría federal en Leavenworth, Kansas. El gran jurado tambíen emitío una citación para obtener los archivos personales de Dora del *Cathedral Shelter*, que es una agencia de servicios sociales de la Iglesia Episcopal en Chicago donde ella trabaja como consejera.

A pesar de que rehusar comparecer ante un gran jurado implica una sentencia en prisión que puede ser extendida por el tiempo de vida del gran jurado (tanto como 36 meses) ambas compañeras ya han declarado que se mantendrán fieles a la tradición independentista de no-colaboración.

La manipulación que ejerce el gobierno del sistema de gran jurados de encarcelar independentistas, no es algo nuevo. Su historia data desde el 1936 cuando Don Pedro Albizu Campos y Don Juan Antonio Corretjer estaban entre los más de 100 miembros del Partido Nacionalista que fueron citados para comparecer ante un gran jurado. En aquel entonces, Corretjer, Secretario General del Partido, fue encarcelado por muchos años por su firme negativa a entregar los archivos del Partido Nacionalista al gobierno de EU. A finales de la década del '70, el gran jurado fue utilizado extensivamente como instrumento de apresamiento político encarcelando a muchos líderes y simpatizantes, tales como Carlos Noya, Carlos Rosario Pantojas, Ricarte Montes, Norberto y Federico Cintrón-Fiallo, José López y Julio y Andrés Rosado. En un esfuerzo de destruir el apoyo por la independencia de Puerto Rico y romper los lazos de solidaridad internacional, el gran jurado también encarceló a los líderes mexicanos Ricardo Romero, María Cueto, Pedro Archuleta y más tarde se concentró en encarcelar a los simpatizantes norteamericanos Shelley Miller, Silvia Baraldini, Bob Lederer y Terry Bison.

Incapaces de contener el inmenso apoyo por la independencia para Puerto Rico y para los Prisioneros de Guerra y Prisioneros Políticos puertorriqueños en particular, el gobierno de EU nuevamente ha recurrido a sus despreciables bolsa de trucos y ha sacada de ellas un gran jurado federal, léase: utensilio de apresamiento político. Este ataque debe entenderse de dos maneras: primero, el gobierno busca incapacitar el trabajo organizacional tan efectivo que lleva a cabo el **Comité Nacional**, atacando a los líderes máximos del **Comité**; mientras que, a la misma vez, el enemigo trata de mantener aislados a nuestros patriotas encarcelados destruyendo así el mecanismo de apoyo vital que es provisto por los paralegales y por los abogados.

A pesar de toda la "evidencia" que el Estado alega tener contra nuestros compañeros, debemos preguntarnos a nosotros mismos: ¿Por qué el gobierno esperó más de un año para llevar a cabo estos arrestos? Y, si el caso del Estado en contra de los tres es verdaderamente tan hermético como ellos alegan, por qué entonces, las citaciones para comparecer ante el gran jurado?

Compañeros, la respuesta es obvia. No fue un accidente que los arrestos coincidieran con la mas grande celebración de independencia que este país haya celebrado jamás. Fue planificado de esa manera. Para poder lograr los nefastos objetivos del Plan 2020 en Puerto Rico y para poder destruir a la nación puertorriqueña de una vez y para siempre, este gobierno moralmente corrupto debe primeramente convencer al pueblo americano y al mundo en general, de que esos valientes individuos que luchan por la liberación de Puerto Rico no son otra cosa que terroristas sedientos de sangre.

El **Comité Nacional Pro Libertad de los Prisioneros de Guerra Puertorriqueños** condena estos ataques cobardes perpetrados en contra de estos compañeros y promete el apoyo incondicional a Jaime Delgado, Dora García-López y a Viola Salgado. ¡Adelante, compañeros!

HABLAN JAIME, DORA Y VIOLA . . .

P: ¿Cuáles son las implicaciones de este caso para los abogados y paralegales que trabajan en la defensa de Prisioneros Políticos y Prisioneros de Guerra?

JD: No hay forma en que este nuevo ataque destruirá el **Comité Nacional**. La respuesta inmediata a nuestros arrestos es evidencia de esto. Todo nuestro trabajo continua adelante con la campaña de Guillermo Morales, el trabajo relacionado a las Naciones Unidas, la publicación de ***Libertad***, el apoyo para las mobilizaciones del 30 de agosto, como también muchos otros

Sedes Diplomáticas enfoque de Comisiones y Vigilias

Mes de Solidardad con Guillermo Morales Prosigue Adelante

Como parte de la progresiva campaña en favor de asilo político y no extradición de Guillermo Morales a los EU, el **Comité Nacional**—Capítulo de Chicago, celebró una vigilia frente al Consulado Mexicano el viernes, 18 de julio de 1986 a las 8:00 am. Una delegación, compuesta de reconocidos y muy respetados líderes comunitarios, profesionales, religiosos y cívicos, se reunieron con el Consul Mexicano para presentar una petición escrita solicitando que el compañero no sea extraditado (vea sección en inglés para texto). Al mismo tiempo mas de 50 simpatizantes de la independencia de Puerto Rico estaban afuera gritando consignas, *¿Qué queremos? Asilo Político para Guillermo Morales. ¿Cuándo lo queremos? Ahora mismo.*

Vigilias a Celebrarse a Nivel Nacional

Junto a esta campaña, todos los capítulos del **Comité Nacional** están continuando el trabajo informativo y educacional acerca del caso del PDG Morales. Esto incluye cuñas radiales, solicitud de firmas, carteles, como también ir puerta a puerta organizando la comunidad. Específicamente en San Francisco, el **Comité Nacional** celebrará su vigilia en viernes, 1ro de agosto a las 10:00 am en el Consulado Mexicano localizado entre las calles 5th y Market. La delegación que se reunirá con el Consul Mexicano, incluirá distinguidos individuos tales como Gus Newport, alcalde de Berkley, California, Piri Thomas, autor y poeta puertorriqueño, Frank Espada, el reconocido fotógrafo puertorriqueño como también Luis Sanabria, representante del **Comité Nacional**. La vigilia, aunque ha sido organizada por el **Comité Nacional**, también ha sido endorsada por el PSP y Casa Puerto Rico.

En Boston, la vigilia se celebrará el viernes, 8 de agosto, a las 7:00 pm frente a las oficinas del Consulado Mexicano, localizadas en 1 Post Office Square.

El **Comité Nacional Pro Libertad Prisioneros de Guerra Puertorriqueños** de Nueva York anunció su jornada de solidaridad con el Patriota William Guillermo Morales, actualmente preso en México.

Portavoces del **Comité** dijeron que desde el 14 de Julio hasta el 14 de agosto (fecha en la cual cierra su discusión del caso de Puerto Rico en la ONU), se llevarán a cabo una serie de actividades dirigidas al apoyo del reclamo del combatiente de las **FALN (FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION NACIONAL)** al asilo político en Mexico, o que éste gobierno le permita proceder a un páis que le brinde asilo político.

La JORNADA conlleva visitas al Consulado de Mexico, a la Misión Mexicana ánte la ONU, y recolecta de firmas en la comunidad.

Además, sé llevará a cábo una marcha a la ONU y una vigilia el día antes de comenzar la discusión del caso de Puerto Rico en la ONU. Esta vigilia unitaria tomará lugar el día 11 de agosto a las 7:30 pm en la Plaza Dag Hammersjkold.

La campaña será acompañada por un projecto de educación política alrededor de los prisioneros de guerra y los presos politicos a través de la presentación de un video sobre las Cuatro Prisioneras de Guerra en Pleasanton, California. Este video se apoyará por escritos y presentación oral de miembros del Comité.

Se llevará también a cábo una actividad pública con los Compañeros Rafael Cancel Miranda y Julio Rosado en agosto como parte del la JORNADA.

Amplio Sectores Internacionales Apoyan Reclamo de Asilo Politico y No Extradición

En México, el Senador Marínez Baez, un legislador importante del partido en gobernación, el PRI, (Partido Revolucionario Institucional) ha añadido su firma a la de un documento en el cual se demanda asilo político y no extradición de Guillermo Morales a los EU.

El Senador Martínez Baez como también varios diputados miembros de partidos izquierdistas, intelectuales, distinguidos periodistas de los diarios mexicanos ***Excelsior*** y ***La Jornada*** y otras renombradas personalidades se encuentran entre el creciente número de personas que brindan su apoyo a la continua campaña del **Comité Nacional** para prevenir que el PDG Morales, (quién ha estado recluido en una cárcel de México desde su captura el 26 de mayo de 1983), sea extraditado a los EU.

HABLAN JAIME, DORA Y VIOLA . . .

planes. Miembros del **Comité** continuarán saliendo a las calles para distribuir nuestra literatura todos los sábados y organizar a nuestro pueblo. El apoyo generado como consecuencia de nuestros arrestos no puede menos que fortalecer aun mas el **Comité Nacional** y la campaña para liberar todos nuestros prisioneros. Mientras Puerto Rico sea una colonia, existirán puertorriqueños dispuestos a luchar y a ir a la prisión, y mientras exista un independentista en prisión, existirá el **Comité Nacional**.

P: ¿De qué manera pueden prestar su apoyo nuestros lectores?

DGL: Existen muchas formas en las cuales el lector puede ofrecer apoyo. Primero que nada las personas pueden continuar apoyando el trabajo del **Comité Na-**

☞ pg. 11

Encuentro Latinoamericano por la Soberania los Derechos Humanos de los Pueblos

Saludos fraternales a los PDG y Prisioneros Políticos:

Mediante la presente deseamos comunicarles que el Comité Unitario Contra la Represión y por la Libertad de los Presos Políticos (CUCRE), el Comité de Acción Social Ecuménico Puertorriqueño (CASEP) y el Patriota Rafael Cancel Miranda están convocando a un ***Encuentro Latinoamericano y Caribeño por la Soberanía y los Derechos Humanos de los Pueblos***. La actividad será los días 27, 28, 29 y 30 de agosto del corriente año, en San Juan, Puerto Rico.

Se han invitado a participar aproximadamente setenta organizaciones nacionales: sindicales, políticas, culturales, religiosas, estudiantiles, etc; y aproximadamente setenta y cinco países, de estos ya contamos con la confirmación de trece; del Caribe y Centroamérica.

En los trabajos del ***Encuentro*** se presentará una Ponencia sobre los Prisioneros Políticos y de Guerra Puertorriqueños. Posterior a la Ponencia habrá división de grupos para dialogar sobre cómo manifestar nacional-internacionalmente el apoyo a ustedes.

Es importante señalar que hemos acordado otorgarles la distinción de invitados de honor al evento a todas las compañeras y compañeros que por su compromiso y sacrificio con la justa causa de la liberación de nuestro pueblo actualmente son Prisioneros de Guerra y Prisioneros Políticos.

Esperamos lograr aprobar importantes resoluciones a favor de la lucha de liberación de nuestro pueblo, entre ellas la liberción de nuestro pueblo, entre ellas la liberación inmediata de ustedes; en contra de la intervención del imperialismo yanki en Puerto Rico y en otros pueblos hermanos.

Aprovechamos para incluirles el primer número del Boletín ***Encuentro***. Esperamos sacar tres ediciones de este Boletín antes del 27 de agosto. ***Encuentro*** es enviado a todas las organizaciones invitadas nacional e internacionalmente, así como llevado a las comunidades donde estamos realizando algún trabajo político en Puerto Rico. ***Encuentro*** es en español con resúmenes en inglés y francés.

ENTREVISTA A JOSE LOPEZ . . .

ende solamente un tribunal internacional tiene derecho de enjuiciar a nuestros luchadores.

P: ¿Qué comentario le merece los arrestos a independentistas el 30 de agosto de 1985 y los que le han seguido a éstos?

JEL: Lo del 30 de agosto de 1985, no se puede separar de toda la represión que se va desarrollando en Puerto Rico desde el 1978. A principios de septiembre de 1978 se realizó una conferencia secreta, de la cual nosotros tenemos documentos, en la que se planteó que aquí había que bregar con el independentismo radical para destruirlo. Esto hay que entenderlo dentro del contexto de un plan que tienen los EU y que es el Plan 2020. Aquí se está desarrollando este plan económico-militar para Puerto Rico como parte de una estrategia mucho más amplia que es la estrategia que los EU tiene para el Caribe entero. Si nosotros analizamos bien la situación de amenaza que representa el sector revolucionario a esos planes, entendemos porqué se da la represión de la manera que se dá en Puerto Rico.

Si miramos bien en el operativo del 30 de agosto se usaron aviones del Ejército, de la Marina, fue un operativo casi militar. Si miramos bien los documentos que salen de esa conferencia vemos que las personas que desarrollan los pensamientos y planteamientos en esa conferencia son estudiantes de dos Coroneles Británicos: Kitson y Eveleigh, que han desarrollado toda una teoría que se basa en desarrollar un plan de contrainsurgencia, de minar una lucha antes que esa lucha pueda tomar auge. La posición de ellos es que las luchas de liberación nacional son algo permanente en el mundo de hoy día. ¿Por qué? Porque ellos conocen las pérdidas que ha enfrentado el imperio Británico y ahora esa experiencia la están utilizando en contra de la lucha del pueblo Irlandés en Belfast. Y de esas experiencias están aprendiendo los norteamericanos. La contra-insurgencia es una estrategia que se basa en que se tiene que contener un movimiento y minarlo antes de que ese movimiento pueda tener las fuerzas para confrontarle abiertamente.

En el caso de Puerto Rico ellos entienden que para lograr el Plan 2020, tienen que transformar a Puerto Rico en 11 parques industriales militares, despoblando el centro de la isla para poder sacar de aquí los minerales que existen (minerales estratégicos, importantes para la construcción de armamentos nucleares). Dicha desplobación sería de tal magnitud que para el año 2020 se podría reducir la población de nuestra patria drásticamente. Lo único que está entre ese plan nefasto de los EU y la sobrevivencia de la nación puertorriqueña es el movimiento clandestino revolucionario puertorriqueño, que ellos no pueden tocar. Porque cada vez que ellos arrestan a alguien, cada vez que matan a alguien, cada vez que hostigan a un independentista, ellos dicen que "ésto es el fin de esta gente", y por el contrario, surge nuevamente un movimiento mucho más fuerte. Esto quiere decir que verdaderamente ellos no entienden al pueblo puertorriqueño. Albizu Campos una vez dijo, allá para el 1936: *Ustedes pueden matar a Albizu Campos y mil puertorriqueños van a salir; matarán a esos mil y un millón de puertorriqueños se tirarán a la calle.* Esto es un hecho histórico porque las naciones no se pueden destruir, las luchas de liberación nacional no se pueden destruir.

☞ pg. 10

Reflexiones en la Prisión

—ivonne meléndez-carrión

Al cumplir un año de encarcelamiento he tenido tiempo suficiente para darme cuenta de que esto en verdad no es una pesadilla. Aunque sí es el deseo de casi todos los presos, pensar que un día cualquiera vamos a despertar y todo terminará.

Quisiera darles algonos detalles sobre lo que desgraciadamente es nuestra realidad, dura, concreta, cierta y sobre todo injusta.

La represión a la que nos han sometido desde el día de los arrestos ha sido organizada, planificada y supervisada todo el tiempo desde Washington. Esta ha sido ejecutada muy eficientemente por el "personal" del Buró de Prisiones (BOP) en el Centro Correccional Metropolitano de Nueva York. Se ha visto manifestada desde el tiempo de recreación del cual privan completamente a los compañeros, hasta la violación de la orden de corte de permitirnos tener nuestras reuniones legales de 8:00-8:30 pm. La realidad es que ni los compañeros reciben su tiempo de recreación como está reglamentado, ni todos recibimos el tiempo asignado para nuestras visitas legales. Esto es sumamente importante para nosotros porque vemos que el gobierno está obteniendo lo que verdaderamente le interesa que es cumplir con su propósito de que no nos preparemos adecuadamente para el caso. De esta manera ellos garantizan mantenernos encarcelados y "botar la llave".

Pero existe otra serie de detalles que han sucedido. Son tantos que a veces uno piensa que no son importantes hasta que se hace un análisis más profundo.

Recientemente, se nos asignó un cuarto (12'x12') para realizar el trabajo legal. Este cuarto, extremadamente pequeño para 9 personas, sin baño, sin enchufes, con poca ventilación y sin ninguna privacidad hace que el trabajo de defensa sea uno sumamente difícil, sino también imposible de llevarse a cabo. El cuarto mencionado se encuentra dentro de la unidad de mis compañeros varones, lo que hace necesario que en la práctica nosotras las mujeres seamos llevadas dentro de esta unidad donde se encuentran los presos varones, muchos de ellos en ropa interior. Una semanas atrás el único baño al que teníamos acceso (fuera del cuartito) estaba dañado. El guardia quería obligarme a ir a una de las celdas de los varones si es que quería ir al baño. Le respondí que si estaba "loco" porque, esa sería la única "excusa" razonable como para yo entenderlo. Por supuesto que no acepté y para poder ir al baño tuve que regresar a mi unidad que es en el 5to piso (yo me encontraba en el 9no piso); resultando de todo esto que tuve que esperar 50 minutos sólo para ir al baño y a la administración penal le demoró una hora y media adicional para regresarme a continuar mi reunión legal.

La represión es cada vez mas intensa y sofisticada y es necesario estar preparado para saber como bregar con ella.

Quiero, por último, añadir el aspecto que mas me duele de todo esta real pesadilla. Se trata de la separación de mis hijos y mi familia. Ha pasado todo un año durante el cual no he podido compartir con ellos día a día, no he sentido cada uno de eso detalles que todas las madres recordamos eternamente. Recientemente mi hijo Segysmundo se graduó. Para aliviar un poco mi dolor y frustación le dije a mi hijo "No me invitaste a tu graduación" y el en la inocencia de sus 5 años me respondió "Mami, fue que se me olvidó" como si de él dependiese que yo hubiera ido.

¿Hablar de represión? Estos detalles son los que le reprimen el corazón a uno, pero solo por unos breves minutos. Poco después ellos mismos nos dan la fuerza necesaria para seguir luchando, para lograr la victoria de este caso y la Libertad de nuestra tierra. ☆

¡Recuerda el 30 de Agosto; Todos a Hartford!

Como parte del continuo trabajo, el **Comité Nacional**—*Capítulos de Nueva York y Boston—estará mobilizando gente hacia Hartford, para unirse al Capítulo de Hartford, en una mobilización masiva con el propósito de denunciar los repetidos ataques perpetrados, en este importante caso. El Capítulo de Chicago también enviará un contingente a Hartford. En San Francisco se celebrará una actividad conmemorando los arrestos, como también enfatizando la progresiva compaña para demandar Asilo Político—No extradición para Guillermo Morales. Esta actividad presentará a Rafael Cancel Miranda como su orador principal.*

EN HARTFORD

La marcha planeada tomará lugar el sábado, 30 de agosto al mediodía en South-green Park (esquina de las calles Park y Zion). Este parque, popularmente conocido como el Parque Betances, será el lugar donde se celebrará una actividad político-cultural que presentará a Antonio Camacho como el orador principal. Otros invitados especiales incluyen al Arzobispo Peter Rosazza, líder de la Archidiócesis de Connecticut y a Américo Boschetti, un reconocido canta-autor puertorriqueño.

EN PUERTO RICO

La manifestación comenzará a las 2:00 pm frente al Estadio Sixto Escobar, de donde procederá hasta el Edificio Federal en el Viejo San Juan.

En preparación a los eventos, ha sido convocada una conferencia de prensa, en la cual participarán las organizaciones envueltas. La misma se ha fijada para el miércoles, 27 de agosto. El programa para la manifestación incluirá uno de los compañeros que actualmente se encuentra en libertad, bajo fianza. También se leerán mensajes de solidaridad de los activistas encarcelados y de las organizaciones y países amigos. El aspecto cultural del programa estará a cargo del grupo **Nueva Canción.**

Agosto Negro

—alberto rodríguez

En 1978 o cerquita, el pueblo progresista Negro/Africano tomó un paso histórico hacia adelante en su continua batalla de recapturar su legado de resistencia y sacrificio creando el concepto de **Agosto Negro**.

En respuesta de los levantamientos del pueblo Negro/Africano, se ha hecho ya moda en muchos cuarteles "celebrar" o "rendir tributo" a eventos históricos o a individuos del pueblo Negro/Africano. Lo que ha caracterizado la mayoría de estos eventos ha sido su énfasis en historias en que el "negro" ha tenido éxito, o en los eventos pasados, eventos de ninguna significación para la nación Negro/Africana, hoy día. En vez de ser ocasiones de reafirmación de la nacionalidad de la historia, cultura y lucha, tales eventos como el Mes de la Historia Negra, del 10 de junio o el cumpleaños del Dr. Martin Luther King, son de hecho, actividades sancionadas por el Estado donde la elite del "negro" pequeño burgués y sus dueños coloniales se unen e hipócritamente celebran el legado Negro/Africano. Inclusive dentro de los ambitos izquierdistas progresistas—mientras que ellos pueden reconocer luchadores tales como Denmark Vessey, Sojourner Truth, Marcus Garvey o Malcolm X—este reconocimiento continúa ocurriendo en "eventos", a veces expresando posiciones políticas que estas mismas figuras mencionadas opinían. **Agosto Negro** es un intento de rescatar la historia de aquéllos que cínica y oportunistamente la distorcionan. **Agosto Negro** también intenta volver a darle vida y significación a la historia Negro/Africana.

Agosto Negro es la anti-tesis para la celebración y el tributo vacío. Sus actividades intentan ubicar la lucha y el sacrificio en el escenario central. En vez de distorciones o engaños abiertos, **Agosto Negro** considera la experiencia Negro/Africana como una, marcada por opresión, explotación y genocidio y consecuentemente, de resistencia, de explotación y genocidio. En armonía con esta percepción de la historia, durante el mes de **Agosto Negro** las personas son llamadas a participar completamente y a internalizar la solemnidad y significación de la resistencia y el sacrificio.

Durante **Agosto Negro**, cada día del mes es uno de participación, incluyendo expresiones visibles tales como el uso de bandas negras en el brazo como un símbolo de reverencia a los héroes fallecidos; la distribución de literatura y la celebración de actividades públicas organizadas para educar y concientizar la comunidad. Pero otro aspecto de **Agosto Negro** es mas personal. Consiste en individuos participando en lecturas individuales y días de ayuna. Históricamente ayúnar (comer escasamente o abstenecerse por completo de algunas comidas) ha sido usado como una expresión de resistencia personal, de sacrificio y reverencia. Ayunar demanda compromiso y disciplina. El cuerpo se limpia a sí mismo, aumentando su estado conciente o alerta de su medio ambiente. Es debido a lo que ayunar demanda y a sus consecuencias, que ha venido a ser una parte integral de **Agosto Negro**. Además, ayunar y leer individualmente provee a todo el mundo, inclusive a aquellos encarcelados, la oportunidad de participar plenamente.

Agosto Negro es revolucionario—razón por la cual todo revolucionario debe apoyarlo y participar en él. Como puertorriqueños, podemos mostrar nuestra solidaridad con un pueblo con el cual compartimos una historia de opresión y explotación, así como también compartimos resistencia. Al estar en solidaridad con **Agosto Negro**, también demostramos nuestra reverencia a nuestros propios antecesores africanos que vinieron a nuestra isla como esclavos, pero instilaron en nuestra nación un deseo conspiratorio de liberación. Reconocemos a los *Cimarrones* que lucharon en las montañas de Puerto Rico junto a los *Taínos*, convirtiéndose en nuestras primeras guerillas. También reconocemos la contribución africana a nuestra cultura.

En estos tiempos de retrocesos y golpes del opresor, usemos **Agosto Negro** para unificar las fuerzas y reafirmar nuestras ganas de luchar hasta la victoria. ☆

ENTREVISTA A JOSE LOPEZ . . .

Así que lo que se está desarrollando en Puerto Rico es toda una estrategia de contra-insurgencia para contener el movimiento revolucionario puertorriqueño. Ya se está hablando de una nueva ola de arrestos y de represión. Entendemos claramente que eso se debe a los planes genocidas que tienen los imperialistas para Puerto Rico.

Ahora quiero decirles que para ellos poder realizar ésto, ellos necesitan tener una nueva estructura. La nueva estructura se vislumbra en el Plan Micronesia —básicamente clama por la formación de lo què Albizu llamó una Republica Mediatizada que no tendría control sobre su defensa, ni sobre su seguridad nacional, que es algo que toda nación tiene que tener. La defensa y la seguridad nacional estarían bajo el control

pg. 11 ☞

Resolución

La siguiente resolución fue adoptada por el Comité Nacional Ejecutivo del Gremio Nacional de Abogados en su cuadragésima-novena convención celebrada durante la semana del 12 al 16 de junio en Denver, Colorado.

Por cuanto, el Gremio Nacional de Abogados apoya el derecho de la nación puertorriqueña a auto-determinación e independencia y condena los esfuerzos del gobierno de EU al interferir con las aspiraciones legítimas de organizaciones por-independencia y de activistas para luchar por la liberación de su patria;

Por cuanto, específicamente, dieciséis independentistas han sido arrestados y acusados de conspiración para robar un carro blindado Wells Fargo, y han sido sometidos a numerosas violaciones de sus derechos humanos y constitucionales, incluyendo:

(a) La invasión de Puerto Rico por cientos de agentes del FBI que saquearon decenas de hogares y lugares de empleo intimidando y amenazando cientos de activistas y a sus familiares

(b) La "exportación" ilegal de los acusados desde su patria hasta Hartford, Connecticut para ser enjuiciados a pesar del hecho de que el lugar de la supuesta conspiración es Puerto Rico

(c) El uso sin precedentes de intercepción telefónica y vigilancia electrónica en Puerto Rico a pesar de que la ley y la constitución de Puerto Rico lo prohíben, así como también la violación de los requisitos de sellos oficiales bajo la ley de EU que sirven para garantizar la integridad de las cintas

(d) El uso de detención preventiva para negar cualquier fianza a nueve de los acusados, resultando en su encarcelamiento anterior al juicio por un período de dieciocho meses.

Por Cuanto, la acusación de estos dieciseis en Hartford, Connecticut es parte de la estrategia del gobierno de EU para criminalizar el movimiento pro-independencia de Puerto Rico;

Por Tanto, por la presente se resuelve que, el Gremio Nacioanl de Abogados:

1. Denuncia los arrestos y la persecución política de los 16 Independentistas de Puerto Rico y hace un llamado para que se dé fin inmediato a la prosecución del caso Hartford/Wells Fargo, y que se desestimen los cargos en su contra;

2. Hace un llamado para el excarcelamiento inmediato de todos los activistas independentistas puertorriqueños; incluyendo a todos aquellos en detención preventiva, a los resistentes del gran jurado, los prisioneros políticos y a los prisioneros de guerra;

3. Hace un llamado al Sub-Comité Puertorriqueño (SCPR) del Comité Internacional para articular lo anterior en su declaración anual al Comité de las Naciones Unidas;

4. Hace un llamado al SCPR a coordinar; por mandato del comité de defensa, una jira nacional de los acusados, abogados defensores, y/o activistas para educar y organizar apoyo para el caso y para el movimiento independentista.

5. Hace un llamado al SCPR a publicar en su Boletín Informativo ***Independencia*** últimas noticias sobre el caso de Hartford y las condiciones bajo las cuales todos los activistas independentistas son detenidos.

6. Hace un llamado a sus miembros a unirse al SCPR y a continuar el apoyo creciente para aquellos que luchan por la independencia.

ENTREVISTA A JOSE LOPEZ . . .

de los EU. El Plan Micronesia es algo que nosotros tendríamos que estudiar a fondo porque es el plan que los EU quiere imponer a éste pueblo muy similar a los planes que tuvo en el 36, cuando se lleva a cabo toda una ola de represión en contra del nacionalismo, cuando encarcelan a Albizu y a todo el liderato del Nacionalismo, y luego salen con el plan para crear el Partido Popular Democrático en cuya consigna, "Pan, Tierra y Libertad", esta implícita la independencia. Cuando Muñoz Marín hablaba de libertad estaba hablando de independencia para Puerto Rico. Ya para los 40, Muñoz Marín comienza a abandonar la consigna de la independencia y va hablando de un nuevo status para Puerto Rico. Si nosotros estudiamos la historia de Puerto Rico vemos que algo similar se estaba dando en esta etapa para ellos poder realizar los programas que tenían que realizar en el 40 y el 50: Una industrialización falsa para poder convertir a Puerto Rico en una colonia industrial-militar, tuvieron ellos que tener una persona como Muñoz Marín que les hiciera ese trabajo y al Partido Popular, como su instrumento. Lo mismo se está planteando en estos momentos para Puerto Rico, y este es un plan que verdaderamente tenemos que analizar y estudiar. El independentismo tiene que desarrollar una manera de poder hacerle frente a esta nueva estrategia del imperialismo, y como primer paso, desarrollar una contra-ofensiva anti-represiva.

HABLAN JAIME, DORA Y VIOLA . . .

cional, especificamente no permitiendo que el gobierno aisle nuestros prisioneros de guerra y prisioneros políticos— ¡continue escribiéndoles! Siga nuestro caso en ***Libertad*** y no crea toda la información que diseminen de los medios noticiosos—recuerde que el gobierno la utiliza como una herramienta. Demuestre su apoyo asistiendo a corte y ofreciendo su tiempo y experiencia para cualquier trabajo que se necesite.


Libertad para los presos políticos
Puertorriqueños
Free Puerto Rican
Political
Prisoners
Recuerda
Agosto 30
Todos a Hartford
Remember
August 30
Everyone to
Hartford
Marcha por la justicia
y derechos civiles
March for justice
and civil rights
Meet at
Zion St. & Park St.
Hartford, Conn.
Sat. Aug. 30